

Отже, підсумовуючи вище зазначене, в процесі вивчення української мови як іноземної найбільш ефективними розкриваються комунікативна та усвідомлено-практична методики, які дають можливість за невеликий строк розвинути опорну комунікативну компетенцію. Помітне значення має робота з опрацювання матеріалів лексичного типу та розвиток навичок мовного розуміння на слух.

Література:

1. Беляев Б. В. Очерки по психологии обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 1965. – 229 с.
2. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. – М.: Просвещение, 1985. – 223 с.
3. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М. Русский язык, 1989. – 276 с.
4. Сокіл Б. Методи вивчення української мови як іноземної та їх характеристика / Б. Сокіл // Теорія і практика викладання української мови як іноземної. – 2007. – Вип. 2. – С. 14–18.
5. Трубнікова Ю. О. Застосування комунікативної методики як однієї з найефективніших методик при викладанні української мови іноземним студентам на підготовчому відділенні / Ю. О. Трубнікова // Вісник Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля. Серія «педагогіка і психологія». – 2013. – № 1 (5) 26. – С. 26-30.

**Организация подачи языкового материала на занятиях по РКИ
в условиях технического вуза**

Калуцкая И.Н., Лищенко И.Б., Макеева И.Б

*Национальный университет кораблестроения имени адм. Макарова
г. Николаев, Украина*

e-mail: iryna.kalutska@nuos.edu.ua

В настоящее время в наших вузах активно ведется работа по интенсификации процесса обучения русскому языку иностранных студентов как ближнего, так и дальнего зарубежья. Это требует создания особых подходов к обучению, оптимизирующих процесс овладения предметом. Большое значение придается поиску более эффективных путей совершенствования интеллектуального и профессионального развития личности будущего специалиста.

Лучшим средством организации в подаче языкового материала является текст как основная единица обучения, оптимальная единица преподавания языка. На кафедре современных языков НУК нами было разработано учебное

пособие «Русский язык как иностранный с лексико-грамматическими заданиями» для студентов, стажеров и аспирантов инженерно-технического профиля. Работа состоит из трех разделов, каждый из которых содержит теоретический и практический материал для аудиторной и внеаудиторной работы, способствует развитию учебных навыков студентов в профессиональной сфере. Подбор материала выполнен по метатемному принципу, что позволяет проводить обучение как по всему материалу пособия, так и избирательно, обращаясь только к актуальной для обучаемых проблематике. Тексты сопровождаются глоссарием и послетекстовыми заданиями.

Единицы других языковых уровней (слово, словосочетание, предложение) также представлены с точки зрения их функций в **тексте**.

Одна из важных форм контроля знаний – **учебный тест**. В своей практике мы используем тестовые задания трех видов:

1. Задания с выбором ответа.
2. Задания с кратким ответом.
3. Задания с развернутым ответом.

Практическая значимость нашей работы видится нам в том, что мы подошли к анализу инженерно-технических текстов, рассматривая их в качестве своеобразных проводников коммуникативного содержания процессов инженерной деятельности. При подготовке текстового материала мы использовали разработки ученых университета, консультировались с профессорами, старались идти в ногу со временем. В нашей методической копилке представлены учебно-научные образцы технических текстов, комбинированных контрольных заданий и т.п. Так, например, текст «Подводный аппарат «Мир» знакомит студентов - третьекурсников с одним из глубоководных телеуправляемых аппаратов, созданных учеными НУК. Проект был отмечен Государственной премией в области науки техники. Мы знакомим

студентов с различными подводными аппаратами: «Софокл», «Акинак» и др., популяризируем открытия наших ученых.

Исследования показали, что тексты, созданные русистами и методистами без участия преподавателей профильных дисциплин, часто представляют неточную или искаженную информацию [4]. На начальном этапе обучения иностранный студент преследует прагматическую цель: извлечение из текста наиболее значимой информации. Но эта информация ему малодоступна.

Проблемы, с которыми сталкиваются студенты, можно разделить на три составляющие [3]:

1. Незнание терминов.
2. Незнание синтаксических конструкций, обслуживающих письменную форму научного стиля речи.
3. Пробелы в знаниях довузовской программы по физике, математике, химии, информатике, геометрии.
4. Возникла необходимость в опробовании целесообразности следующей модели обучения.

Первый этап работы – это подготовка текстовых материалов к занятиям по русскому языку [4]. Из вопросов преподавателя РКИ и ответов преподавателя общетехнической дисциплины получается оригинальный диалог по специальности. Форма диалога дает возможность доступно говорить о сложных понятиях, овладевать навыками и умениями, нужными для реализации подлинной ситуации общения.

На втором этом этапе студентам предлагается оригинальный текст лекции, написанный преподавателем общетехнической дисциплины. Этот текст должен содержать основную терминологическую лексику и предметную информацию, уже знакомую по диалогу. На базе этой информации студенты знакомятся с более сложной формой ее выражения.

Третий этап работы – знакомство студентов с аутентичным монологическим текстом, взятым из классического учебника [5].

В процесі формування у студентів одного і того ж денотативного содержания різними стилістическими засадами використовуються когнітивна і комунікативна природа наукового тексту [6].

Література:

1. Выготский Л. С. Мышление и речь. – М.: Лабиринт, 1999. – 352 с.
2. Гагарина М. А., Дубинина Г. А. Реализация компетентного подхода при преподавании общепрофессиональных дисциплин на иностранном языке: сб. науч. ст. по материалам Межвузовского круглого стола с международным участием «Особенности профессионального становления личности студента – будущего специалиста в области экономики и финансов». – М.: Финуниверситет, 2011. – с. 57– 61.
3. Дубинина Г. А. Оценка результатов обучения продуктивным видам иноязычной речевой деятельности // Приоритетные направления в обучении иностранным языкам. – М.: ИПК МГЛУ «Рема», 2011. – с. 175–188. – (Вестн. Моск. гос. Лингвист.ун-та; вып. 12(618). Серия Педагогические науки).
4. Исаева Л.Б. Обучение иностранных студентов в технических вузах: актуальность, проблемы/ Исаева Л.Б. // Вестник Каз. технолог. ун-та. – 2010. – №7 – с.427 – 431.
5. Литвинко Ф. М., Коммуникативная компетенция: принципы, методы, приемы формирования: сб. науч. ст. / Белорус. гос. ун-т; в авт. ред. – Мн., 2009. – Вып. 9. – 102 с.
6. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка. – М.: МГЛУ, 2003. – 256 с.

Професійне мовленнєве спілкування: психолінгвістичний аспект

Кісіль Л.М.

Харківський національний автомобільно-дорожній університет

м. Харків, Україна

e-mail: ludmilakisil@yahoo.com

Розгляд моделей породження мовленнєвого висловлювання (усного і писемного) у професійних ситуаціях, виділення груп навичок, актуальних для процесу навчання української/російської мови як засобу професійного спілкування – ось далеко не повний перелік проблем, що мають провідне значення для методики навчання професійного діалогічного мовлення іноземних студентів.

У наукових розвідках проблеми формування професійної мовленнєвої діяльності нам вважається раціональним застосовувати діалектичний метод сходження від абстрактного до конкретного: від загального поняття діяльності до пізнавальної діяльності, від мовленнєвої діяльності до структурних рівнів пізнавальної діяльності і до аналізу співвідношення структурних рівнів та